MANNING MEDIA INTERNATIONAL

MMI is uw on-line hulpmiddel bij het leren van vreemde talen. Dankzij de unieke benadering zult u in ongekend korte tijd de taal van uw keuze onder de knie krijgen.

Kant-en-klare Chinese grammatica

Les 24

Wǒmen xǐhuan xuéxí. **Wij houden ervan om te studeren.**

GRAMMATICA

24.1 **werkwoordeenheden**

Een werkwoordeenheid is een constructie bestaande uit een werkwoord en een object. Bijvoorbeeld: ***hē chá***, “thee drinken”; ***kàn shū***, “een boek lezen”.

24.2 **het werkwoord *xǐhuan***

Het werkwoord ***xǐhuan***, “mogen”, “houden van” kan als object mensen, voorwerpen, gebeurtenissen, handelingen, dynamische werkwoorden of werkwoordeenheden hebben.

persoon als object:	*Tā xǐhuan nǐ.*	Hij mag jou.
voorwerp als object:	*Wǒ hěn xǐhuan Yìdàlìwén.*	Ik hou erg veel van de Italiaanse taal.
dynamisch werkwoord als object:	*Wǒmen xǐhuan xuéxí.*	Wij houden ervan om te studeren.

Om ***xǐhuan*** te modificeren kan een versterkend woord worden gebruikt.

Tā fēicháng xǐhuan nǐ.	Hij mag jou erg graag.

Het dynamisch werkwoord, dat fungeert als direct object van ***xǐhuan***, kan ook een eigen object hebben.

Wǒ xǐhuan kàn Fǎguó diànyǐng.	Ik hou ervan Franse films te bekijken.

Het dynamisch werkwoord, dat fungeert als direct object van ***xǐhuan***, kan gevolgd worden door een werkwoordeenheid die meer informatie geeft, zoals een doel.

Wǒmen xǐhuan qù túshūguǎn kàn shū.	Wij houden ervan om naar de bibliotheek te gaan om te lezen.

Het dynamisch werkwoord, dat fungeert als direct object van ***xǐhuan***, kan zijn eigen subject hebben.

Tā bù xǐhuan nǐ xīyān.	Zij houdt er niet van dat jij rookt/ zij wil niet dat jij rookt.

24.3 **het werkwoord *xiǎng***

Het werkwoord ***xiǎng*** betekent “willen”, in de zin van “iets overwegen te doen”.

Wǒ xiǎng qù Ruìshì.	Ik wil naar Zwitserland gaan.
Wǒ xiǎng qù nàr hē kāfēi.	Ik wil daar koffie gaan drinken.

VOCABULAIRE

bù xiǎng	niet willen doen
bú yào	niet doen (bevel)
bú yòng	niet hoeven
cānjiā	bijwonen
fàn	keuken
	(van een land)
fùmǔ	ouders
piào	ticket
Ruìshì	Zwitserland
wàiguó	vreemd land
wǔhuì	feest
xiǎng jiā	heimwee hebben
yídìng	absoluut

Xiǎng kan gemodificeerd worden door een versterkend woord.

Wǒ zhēn xiǎng qù wàiguó gōngzuò.	Ik wil erg graag in het buitenland werken.

De ontkennende vorm van ***xiǎng*** wordt gevormd m.b.v. ***bù***.

Jīntiān wǒ bù xiǎng shàngbān.	Vandaag wil ik niet naar het werk gaan.

Xiǎng wordt als idioom gebruikt met de betekenis “aan iemand denken”, in de zin van “hem of haar missen”.

Wǒ hěn xiǎng wǒ fùmǔ.	Ik mis mijn ouders heel erg.
Nǐ hěn xiǎng jiā, shì ma?	Jij hebt heimwee, niet waar?

24.4 **het werkwoord *yào***

Het werkwoord ***yào***, “willen”, duidt meestal een sterker verlangen aan dan ***xiǎng***. ***Yào*** wordt als volgt gebruikt:

yào + vragend voornaamwoord	*Tā yào shénme?*	Wat wil hij?
yào + zelfstandig naamwoord	*Tā yào yì bēi chá.*	Hij wil een kop thee.
yào + werkwoord + vragend voornaamwoord	*Tā yào chī shénme?*	Wat wil hij eten?
yào + werkwoord + object	*Tā yào qù cèsuǒ.*	Hij wil naar de wc gaan.

Yào mag niet gemodificeerd worden m.b.v. een versterkend woord.
Echter, de ontkennende vorm van ***yào*** + *werkwoord* is ***bù xiǎng*** + *werkwoord*, en dus niet ***bú yào*** + *werkwoord.*

Wǒ xiànzài bù xiǎng hē kāfēi. Wǒ yào hē chá.	Ik wil geen koffie drinken. Ik wil thee drinken.

De constructie ***bú yào*** + *werkwoord* wordt gebruikt om op sterke wijze een ontkennende gebiedende wijs of een sterk verbod aan te duiden.

Nǐ jīntiān wǎnshang bú yào kāichē!	Jij mag vanavond niet autorijden!

Het werkwoord ***yào*** kan ook worden gebruikt om een eis kenbaar te maken. Soms wordt het bijwoord ***yídìng***, “absoluut” gebruikt om de urgentie van de eis te onderstrepen.

Xiànzài wǒ yào qù shàngbān.	Ik moet nu naar het werk gaan.
Nǐ míngtiān yídìng yào mǎi fēijī piào.	Jij moet het vliegticket absoluut morgen kopen.

Wanneer het op deze manier gebruikt wordt, is ***bú yòng***,”niet hoeven...”, de ontkennende vorm van ***yào***, en dus niet ***bú yào.***

Míngtiān shì xīngqīrì. Wǒ bú yòng shàngbān.	Morgen is het zondag. Ik hoef niet naar het werk te gaan.

OEFENINGEN

24.1 Vertaal naar het Chinees.

1. Ik ben van plan volgend jaar naar Afrika te gaan
2. Ik ben van plan naar Japan te gaan om Japans te leren.
3. Ik hou erg veel van Grieks eten.
4. Wat wil je doen?
5. Ik wil vandaag niet naar school gaan.
6. Jij mag geen televisie kijken.
7. Jij moet absoluut naar zijn feest komen.
8. Ik hoef niet naar dit feest te gaan.
9. Moet ik absoluut dat boek kopen?
10. Mis jij je vrienden niet?